

ISSN 1800-6957 (Print)  
ISSN 2337-0017 (Online)

14. МЕЂУНАРОДНИ САЈАМ КЊИГА "ТРГ ОД КЊИГЕ"

# БИЛТЕН

ХЕРЦЕГ НОВИ, 2016.

Редакција  
**Милош Радуловић**  
**Мила Митровић**

Уредник  
**Невенка Митровић**

Издавач  
**ЈУ Градска библиотека и читаоница Херцег Нови**

Штампа  
**Биро Конто Игало**

Тираж  
**250**

Адреса редакције  
**Трг Херцег Стјепана 6, 85340 Херцег Нови**  
**Tel: +382 31 321 900; Fax: +382 31 324 328**  
**E-mail: [biblhn@t-com.me](mailto:biblhn@t-com.me)**  
**Web: [bibliotekahercegnovi.co.me](http://bibliotekahercegnovi.co.me)**

# 14. МЕЂУНАРОДНИ САЈАМ КЊИГА "ТРГ ОД КЊИГЕ" 2016.

*Нека се други хвале књигама које су написали.*

*Ја се хвалим књигама које сам прочитао.*

Хорхе Луис Борхес

## ХЕРЦЕГНОВСКА БИБЛИОТЕКА ИЗМЕЂУ ДВА САЈМА

Широко структурирана дјелатност Библиотеке осмишљена је са циљем континуираног унапређења свих сегмената дјелатности: стручно утемељено принапрељање, изградња и уређење књижних колекција, развијање постојећих и покретање нових корисничких сервиса, чување, публиковање и презентација писане завичајне баштине и посебно вриједних колекција, континуирани рад на попуњавању електронских база података и доступност информација на даљину, популаризовање књиге и читања, са посебним акцентом на рад са дјецом и младима.

Куповином и поклоном приновили смо око 3000 јединица монографских публикација, око 2500 јединица серијских публикација и око 400 јединица ситног библиотечног материјала. Посредством система узајамне каталогизације из COBISS.CG, чији је члан херцегновска библиотека, и COBISS.SR, преузимањем смо каталогизовали око 4300 записа. Услуге у Библиотеци користило је око 1500 активних корисника. Обавили смо више од 30000 претраживања у бази BIBLIO, у бази COBISS више од 13000, у бази Бока више од 4000 и око 1700 тематских претраживања на интернету. Имали смо више од 280000 посјета порталу Библиотеке који се редовно ажурира и гдје су доступни подаци о Библиотеци у прошлости и свим значајним сегментима дјелатности, о значајним библиотечким колекцијама, актуелним програмима, препоруке за читање за одрасле и дјецу, електронска верзија свих бројева зборника *Бока*, *Дигитална колекција*, Билтени *Трга од књиге* и велики број фотографија који илуструје све важне програме Библиотеке.

И у протеклом периоду реализовали смо планиране активности Завичајне библиотечке збирке Боке Которске, која представља дугогодишње библиографско истраживање регије Боке Которске, засновано на јасно дефинисаним критеријумима и међународним стандардима. Реализовали смо опсежно библиографско истраживање листа *Глас Црногорца* 1873-1922. године, чија је тема *Бока и Бокели у Гласу Црногорца*, које обухвата прегледање 2374 редовна броја (50 годишта), односно више од 11000 страница новинских текстова. Истраживањем *de visu* селектовали смо 647 текстова, који илуструју свеукупност народног живота Боке Которске: политичке, друштвене, културне, економске прилике... за вријеме педесетогодишњег излагања листа *Глас Црногорца*, периода веома значајног за Боку Которску и Црну Гору. Библиографија је публикована у последњем броју зборника *Бока*, са предговором и пратећим регистрима, а електронска база Завичајне збирке допуњена са 647 библиографских јединица.

Захваљујући набавци нове опреме за дигитализацију, започели смо редигитализовање наслова који су били урађени у слабијим резолуцијама

# 14. МЕЂУНАРОДНИ САЈАМ КЊИГА "ТРГ ОД КЊИГЕ" 2016.

*Нека се други хвале књигама које су написали.*

*Ја се хвалим књигама које сам прочитао.*

Хорхе Луис Борхес

због некавалитетне опреме. Обухваћени су наслови 3 најзначајније колекције: Завичајна збирка Боке Которске, Стара и ријетка књига и Легати.

Министарство културе Црне Горе уврстило је у Програм заштите и очувања културних добара за 2016. годину два пројекта Библиотеке: Набавка металних полица за опремање депоа Завичајне збирке Боке Которске и Дигитализација најзначајнијих наслова монографских и серијских публикација Завичајне збирке Боке Которске, Старе и ријетке књиге и Легата.

Бројне и стручно утемељене програмске активности за дјецу и младе: *Играм до књиге, Читам, маштам, стварам, Први пут у библиотеци, Часови у библиотеци, Часови лектуре у библиотеци, Имаш право да знаш, Исто је читати и живјети, Књига са којом се расте, Библиотека у посјети школама, Литерарни конкурс „Отвори књигу, отвори свијет“*, обиљежавање Међународног дана књиге за дјецу и



Међународног дана књиге, *Читамо заједно* (програм намијењен дјечи са посебним потребама у Дневном центру Игало), *On line радионица креативног писања за средњошколце*, представљање нових књига за дјецу, промовисање корисничких сервиса

Библиотеке (Позајми, Бесплатан интернет, Међубиблиотечка позајмица, Питајте библиотекара, web site... имају за циљ развијање навике редовног посјеђивања библиотеке, културе читања, духовне радозналости, усвајање културних образаца, изграђивање естетских и вриједносних критеријума, стицање предуслова за успјешније школовање, свестраније знање и изграђивање потребе за доживотним учењем и усавршавањем. Сваке године у програмима учествује готово 2000 дјевојчица и дјечака (1990) узраста од 3-18 година и око 130 родитеља. Полазници програма у Библиотеци учествовали су на овогодишњем Међународном фестивалу позоришта за дјецу у Котору.

Концепција културних програма Библиотеке темељи се на праћењу издавачке продукције у земљи и окружењу, критичких приказа појединачних наслова и селекцији правих вриједности у литератури и

# 14. МЕЂУНАРОДНИ САЈАМ КЊИГА "ТРГ ОД КЊИГЕ" 2016.

*Нека се други хвале књигама које су написали.*

*Ја се хвалим књигама које сам прочитао.*

Хорхе Луис Борхес

науци из мноштва наслова шунда и квазинаучних дјела. Поштујући минимум расположивог времена, савременом читаоцу нудимо добру књигу, односно квалитетан културни програм, који подразумева сусрет читаоца и писца, жанровску разноврсност, актуелност наслова лијепе књижевности и научних дјела, награђене књиге, страну књижевност у најбољим преводима, предавања, концерте, дјечије програме, мање захтјевне позоришне програме, књижевно-сценске програме... гостовање што већег броја писаца из земље и окружења, затим афирмисаних страних писаца, преводилаца и компетентних књижевних критичара. Значајно мјесто у културним програмима припада завичајним ауторима и темама које се са литерарног или стручног аспекта односе на Боку Которску. Поштујући усвојене принципе, са скромним финансијским средствима и ове године осмислили смо разноврсан програм који ће пратити издавачку продукцију око 40 издавача на МСК *Трг од књиге*.

Наставили смо успјешну сарадњу са бројним субјектима, на првом мјесту са НБЦГ „Б. Црнојевић“, Универзитетском библиотеком Црне Горе, Библиотеком Црногорске академије наука и умјетности, Друштвом библиотекара Црне Горе, Библиотеком за слијепе Црне Горе и Библиотеком града Београда. Сарађивали смо са више од 50 издавача, свим школама са подручја општине Херцег Нови, Министарством културе Црне Горе, Службом за јавне набавке Црне Горе...

У оквиру сарадње са библиотекама и промоције књижних колекција херцегновске библиотеке, изложба „*Ex libris* у фонду херцегновске библиотеке“, на коју смо посебно поносни, гостовала је у НБЦГ „Ђурђе Црнојевић“ на Цетињу и Библиотеци града Београда. У Римској дворани Библиотеке града Београда представљен је и 35. број зборника *Бока*.



Мото IFLA – *Технологија се мијења, али послање остаје* алудира на значај библиотекара као посредника у проналажењу информација и приступу знању, упркос предвиђањима о надмоћи модерних технологија. Да би одговорили изазовима времена, новим услугама и програмима у херцегновској библиотеци се, промишљено и континуирано, реализује стручно усавршавање и оспособљавање за усвајање нових знања и вјештина свих запослених на стручним пословима.

# 14. МЕЂУНАРОДНИ САЈАМ КЊИГА "ТРГ ОД КЊИГЕ" 2016.

*Нека се други хвале књигама које су написали.*

*Ја се хвалим књигама које сам прочитао.*

Хорхе Луис Борхес

## ПРОГРАМ

---

**21. 07. (четвртак)**

---

**КОКТЕЛ ДОБРОДОШЛИЦЕ (у Библиотеци) - 20:30**

**21:00**

**Поздравна ријеч – председница Општине Херцег Нови  
Наташа Аћимовић**

**Бесједа на отварању – Вида Огњеновић**

**ШТА ЈЕ ШЕКСПИР НАМА, ИЛИ МИ ЊЕМУ?**

**Поводом 400 година од смрти В. Шекспира**

**(Говори: проф. др Зорица Бечановић Николић)**

**ГЛУМАЦ, КАЖИ НЕШТО СМЕШНО: монодрама**

**(Режирао и игра: Ирфан Менсур)**

---

**22.07. (петак) 21:00**

---

**ПОСЉЕДЊА ПЈЕСМА / Витомир Вито Николић**

**(Говоре: Благога Ераковић, редитељ и Влатко Симуновић, књижевни критичар)**

**ИЗАБРАНА ДЈЕЛА ФИЛИПА РОТА**

**(Говоре: Јелена Стакић, преводилац и Петар Живадиновић, уредник ИП Паидеиа)**

---

**23. 07. (субота) 21:00**

---

**КЊИЖЕВНИ ПОРТРЕТ ВЛАДИМИРА ПИШТАЛА**

**(Говоре: Владимир Пишталo и Ненад Шапоња, уредник ИК Агора)**

**ПАРК ЛОГОВСКОЈ / Дана Тодоровић**

**(Говоре: Дана Тодоровић и мр Ђорђе Малавразић)**

---

**24. 07 (недјеља) 20:30**

---

**Програми за дјецу**

**СЛОВНЕ ИГРАРИЈЕ ЗА МЛАЂЕ И СТАРИЈЕ**

**(Говоре: Велимир Ралевић и Јелена Ђоновић)**

**МАЛИ НОВСКИ КЊИГОЉУПЦИ**

**(Припремила и води: Јелена Ђоновић)**

**ХАЈДЕ ДА СЕ ИГРАМО – позоришна представа за дјецу**

**(ПОЗОРИШТЕ ПАН ТЕАТАР – Београд)**

# 14. МЕЂУНАРОДНИ САЈАМ КЊИГА "ТРГ ОД КЊИГЕ" 2016.

*Нека се други хвале књигама које су написали.*

*Ја се хвалим књигама које сам прочитао.*

Хорхе Луис Борхес

---

**25. 07. (понедељак) 21:00**

---

**СТВАРАЛАЧКИ УЗОРИ И ИЗАЗОВИ (ЊЕГОШ, АНДРИЋ, ЛАЛИЋ) /**

**Радомир В. Ивановић**

(Говоре: проф. др Радомир Ивановић и проф. др Синиша Јелушић)

**ДРУГОГА СУНЦА ЛУЧЕ / Мираш Мартиновић**

(Говоре: Мираш Мартиновић, Витка Вујновић и Маријан Миљић)

---

**26. 07. (уторак) 21:00**

---

**УГРАЂИВАЊЕ СТРАХА / Руи Зинк**

(Говоре: Руи Зинк, Гојко Божовић, књижевни критичар  
и Иванка Јелић, преводилац и уредник ИК Слио)

**БЕНЕДИКТИНЦИ НА ПОДРУЧЈУ БАРСКЕ НАДБИСКУПИЈЕ  
И КОТОРСКЕ БИСКУПИЈЕ : (9. стољеће – 1571)**

(Говоре: др Катарина Митровић и др Васиљ Јововић)

---

**27. 07. (сриједа) 21:00**

---

**ТЕОРИЈА КУЛТУРЕ / Ђуро Шушњић**

(Говоре: проф. др Ђуро Шушњић, Драгољуб Којчић, директор и главни уредник  
Завода за уџбенике Београд и др Зоран Живковић, уредник Завода)

**ФЕНИКСОВ СИНДРОМ АЛЕКСЕЈА СЛАПОВСКОГ**

(Говори: Гојко Божовић, уредник ИП Архипелаг)

---

**28. 07. (четвртак) 21:00**

---

**БОТУНАДЕ / Власта Мандић**

(Говоре: Власта Мандић и Никола Маловић)

**УРУЧИВАЊЕ ПЛАКЕТА**

**ЖЕНСКА КЛАПА БИСЕРНИЦЕ БОКЕ: концерт**

---

**Напомена:** Организатор задржава право измјене програма.  
У случају кише програми ће се одржати у Галерији „Ј. Б. Бенковић“.

# 14. МЕЂУНАРОДНИ САЈАМ КЊИГА "ТРГ ОД КЊИГЕ" 2016.

*Нека се други хвале књигама које су написали.*

*Ја се хвалим књигама које сам прочитао.*

Хорхе Луис Борхес

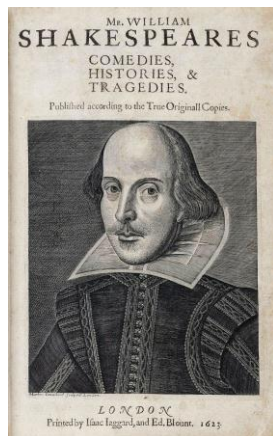
ПРОГРАМ

21. 07. (четвртак) 21:00

## ШТА ЈЕ ШЕКСПИР НАМА, ИЛИ МИ ЊЕМУ?

Поводом 400 година од смрти В. Шекспира

(Говори: проф. др Зорица Бечановић Николић)



Велики јубилеј, 400 година од Шекспира, обиљежава се ове године у цијелом свијету. Традицију обиљежавања Шекспирових годишњица код нас је покренуо Лаза Костић 1864. године у Новом Саду, поводом тристагодишњице Шекспировог рођења. Пјеснички је поставио низ питања на која је, у дијалогу са Шекспиром, понудио одговоре. Какав пак дијалог са Шекспиром можемо заподјенути ми, данас и овдје? Када Хамлет, у истоименој Шекспировој трагедији, саслуша глумчево извођење монолога о пропасти Троје и болу тројанске краљице Хекубе, он нама, у сопственом „монологу о глумцу“ (II, 2), саопшти нешто врло важно о природи умјетности.

Позориште и књижевност, наиме, допиру до најскривенијих кутака људског бића и покрену у нама интензивне доживљаје, мишљење, запитаност о себи и свијету. Видјевши глумца, који се, док представља несрећу митске јунакиње, Хамлет се пита: „Шта је Хекуба њему, или он њој, да плаче за њом?“ Данас, четиристо година од Шекспирове смрти, његова дјела још увијек представљају изазов за савремена тумачења, и ми се, са своје стране, можемо запитати: Шта је Шекспир нама, или ми њему?

**Зорица Бечановић Николић** – професор на Филолошком факултету у Београду. Ауторка је књига *У трагању за Шекспиром* (2013), *Шекспир иза огледала* (2007) и *Херменеутика и поетика* (1998), као и низа студија, огледа, приказа, превода и радиофонских драматизација. Након завршених студија англистике и опште књижевности на Филолошком факултету у Београду, магистрирала је и докторирала на истом факултету, а усавршавала се и на Универзитетском колеџу *Лондон* и Универзитету *Помпеу Фабра* у Барселони. У настави и научним истраживањима бави се Шекспировим стваралаштвом у контексту европске ренесансе, као и у контексту савремених тумачења. Текстовете о Шекспиру и другим ренесансним писцима, савременим приступима Шекспиру, српској књижевности у европском контексту објављивала је на српском, енглеском, француском и шпанском језику.



# 14. МЕЂУНАРОДНИ САЈАМ КЊИГА "ТРГ ОД КЊИГЕ" 2016.

*Нека се други хвале књигама које су написали.*

*Ја се хвалим књигама које сам прочитао.*

Хорхе Луис Борхес

21. 07. (четвртак)

## ГЛУМАЦ, КАЖИ НЕШТО СМЕШНО: монодрама

(Режирао и игра: Ирфан Менсур)

**Ирфан Менсур** – глумца и режисер.

Академију за позориште и филм завршио је у Београду.

Члан је Југословенског драмског позоришта од 1974. године.

Играо је у представама: *Сеобе, Кнез Павле, Наход Симеон, У потрази за Марселом Прустом, Јегоров пут, Млетачки трговац, Дон Жуан...*

Филмску каријеру обиљежили су му филмови: *Сајаревски атентат, Чувар плаже у зимском периоду, Пас који је волео возове, Тесна кожа, Лаф у срцу, Мирис дуња, Краљева завршница...*

Глумио је и у ТВ серијама и драмама.

Остварио је бројне улоге и у другим театрима: Малом позоришту „Душко Радовић“, Крушевачком позоришту,

Српском народном позоришту у Новом Саду, Град театру - Будва. Добитник је двије годишње награде Југословенског драмског позоришта.



### *Глумца, кажи нешто смешно: монодрама*

**Режирао и игра:** Ирфан Менсур

**Продукција:** YUGOART Београд

Обрачун малог глумца са великим позориштем, а можда је то и обратно, обрачун великог глумца са малим позориштем. У сваком случају духовита прича о животу, животу у позоришту и око њега.

*Позориште је велика свечана дворана и на крају ње је позорница,... И увече када се у граду све затвори, смири, ви долазите у позориште. Гледате тако сами себе на позорници, смејете се и плачете,... А ја улазим у вашу душу, као у нечију празну кућу... То што видите на сцени, личи вам на снове које сањате, зато ваљда и одлазите у позориште? Позориште је велика свечана дворана и на крају ње је позорница, а на њој глумца...*

# 14. МЕЂУНАРОДНИ САЈАМ КЊИГА "ТРГ ОД КЊИГЕ" 2016.

*Нека се други хвале књигама које су написали.*

*Ја се хвалим књигама које сам прочитао.*

Хорхе Луис Борхес

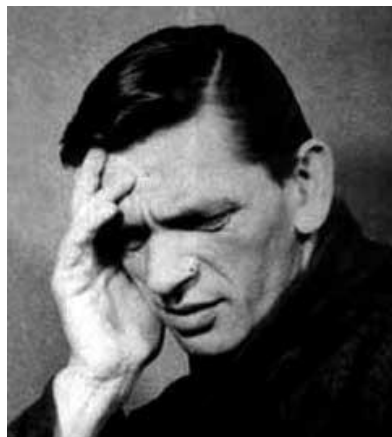
ПРОГРАМ

22. 07. (петак) 21:00

## ПОСЉЕДЊА ПЈЕСМА / Витомир Вито Николић

(Говоре: Благота Ераковић, редитељ и Влатко Симуновић, књижевни критичар; стихове говори: Дејан Ђоновић, глумач)

**Витомир Вито Николић** (Мостар, 1934 – Подгорица, 1994) – пјесник.



Прве књиге поезије *Друмовања* (1962) и *Сунце, хладно ми је* (1968), издаје сâм без издавача. Од 1969. Витомир Николић живио је у Подгорици, гдје је писао кратке приче као новинар у листу *Побједа* под насловом *Црном Гором, путем и беспућем*. Повремено је приређивао књижевне вечери у кафанама, пред бројном публиком коју је знао да разгали и дирне својим стиховима. Писао је и пјесме за дјецу, од којих су се неке нашле у читанкама за основце. Објављене су му и књиге: *Стихови* (1981), *Старе и нове пјесме* (1991), *Последња пјесма* (1994), *Недјеља у граду Н* (постхумно – 1997), *Добри дух Никшића* (2002), *Реквијем за скитача* (2009). Након његове смрти установљена је Награда за поезију *Витомир Вито Николић*. Ново издање збирке поезије *Последња пјесма* објавила је ИК Нова књига из Подгорице 2016. године.

- Упркос чињеници што се увијек чуло да његово књижевно стваралаштво не припада ниједној поетици и ниједном правцу, његово пјесничко стваралаштво би се могло назвати Витомиризмом. И управо том Витомиризму, не би могао припасти ниједан пјесник, без обзира на то што су га многи покушавали копирати.

(Проф. др Драшко Дошљак)

- Ово није вријеме пјесништва и пјесника. Пјесници су на неком заласку. А опет имамо парадокс – једног пјесника кога је прихватио читав један град, Никшић. Мислим да нема ниједног Никшићанина који не зна стихове Вита Николића. То је необично у свјетским размјерама. Ја не знам такав град и не знам таквог пјесника.

(Проф. др Ратко Божовић)

# 14. МЕЂУНАРОДНИ САЈАМ КЊИГА "ТРГ ОД КЊИГЕ" 2016.

*Нека се други хвале књигама које су написали.*

*Ја се хвалим књигама које сам прочитао.*

Хорхе Луис Борхес

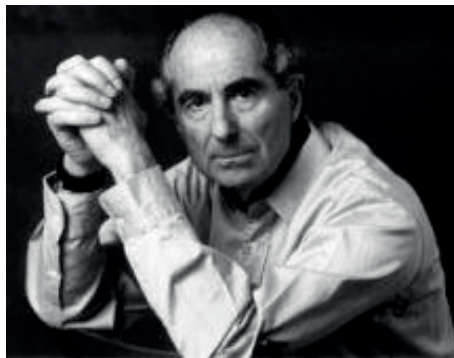
22. 07. (петак)

## ИЗАБРАНА ДЈЕЛА ФИЛИПА РОТА

(Говоре: Јелена Стакић, преводилац и Петар Живадиновић, уредник ИП Паидеиа)

**Филип Рот** – амерички писац.

Студирао је језик и књижевност на Универзитету *Букнел* и на Чикашком универзитету. Био је професор књижевности на више америчких универзитета, а од 1962. живи у Конектикату. Прва његова књижевна дјела, приповјетке, у два наврата су уврштене у годишње антологије америчких кратких прича, 1956. и 1959. године. Прву књижевну награду *Аге Кана* за прозу добио је 1958, а његова прва књига *Збогом, Коламбус* донијела му је *Националну књижевну награду* 1960. године. Исте године добиће и *О Хенријеву награду* за кратку причу. Ипак, свјетску популарност стекао је тек 1969. романом *Портнојева Жалопојка*.



Четири од пет његових посљедњих књига добиле су највиша америчка књижевна признања: *Баштина* (1991) – награду *Националног круга критике*, *Операција Сајлок* (1993) – *ПЕН/Фокнерову награду*, *Сабатско позориште* (1995) – *Националну књижевну награду* и *Америчка пасторала* (1998) – *Пулицерову награду*. За роман *Завјера против Америке* 2005. добио је *Награду Америчког удружења историчара* за „најбољи историјски роман на америчке теме током 2003-2004“.

Рот је такође лауреат два најпрестижнија ПЕН-ова признања: *ПЕН/Набоков* 2006. за „опус непролазне оригиналности и изузетне умјетничке вештине“, и 2007. *ПЕН/Сол Белоу награде* за највиши домет у америчкој фикцији, која се додјељује писцу који се „својим умјетничким дјеловањем током читавог трајања каријере сврстава у највиши домет америчке књижевности“.

Рот је једини писац чије је дјело још за његовог живота објављено у свеобухватној и дефинитивној едицији Америчке библиотеке.

Паидеиа је на српском језику објавила избор од девет, по мишљењу критике, његових најбољих прозних дјела: *Збогом, Коламбус*, *Портнојев синдром*, *Професор жеље*, *Америчка пасторала*, *Удала сам се за комунисту*, *Људска љага*, *Огорченост*, *Унижење* и *Немеза*.

# 14. МЕЂУНАРОДНИ САЈАМ КЊИГА "ТРГ ОД КЊИГЕ" 2016.

*Нека се други хвале књигама које су написали.*

*Ја се хвалим књигама које сам прочитао.*

Хорхе Луис Борхес

ПРОГРАМ

23. 07. (субота) 21:00

## КЊИЖЕВНИ ПОРТРЕТ ВЛАДИМИРА ПИШТАЛА

(Говоре: Владимир Пиштало и Ненад Шапоња, уредник ИК Агора)

**Владимир Пиштало** – писац и професор.

Завршио је Правни факултет у Београду, а докторирао на Универзитету *Њу Хемпшир* (САД). На књижевну сцену ступио је осамдесетих година XX вијека, као један од најталентованијих припадника тзв. младе српске прозе. Ради на Бекер колеџу (Масачусетс, САД), гдје предаје на предметима свјетска и америчка историја и интеркултурална комуникација.

**Романи:** *Миленијум у Београду* (2000), *О чуду* (2002), *Тесла, младост* (2006), *Тесла, портрет међу маскама* (2008) и *Венеција* (2011).

**Књиге поетске прозе:** *Сликовница* (1981), *Ноћи* (1986), *Манифести* (1986), *Крај века* (1990) и *Корто Малтезе* (2008).

**Збирке прича:** *Витраж у сећању* (1994), *Приче из целог света* (1997), *Александрида* (1999) и *Чајеви Марса ; Ноћи* (2010).

Добитник је више значајних признања: *НИН-ове награде* за роман *Тесла, портрет међу маскама*, а за исти роман је добио и *награду Народне библиотеке Србије*; награде *Кочићево перо* и *Мома Димић* добио је за роман *Венеција*; француски превод романа *Миленијум у Београду* био је у најужем избору за престижну годишњу награду *Фемина* за најбољи преведени роман на француски језик.

Дјела су му преведена на више свјетских језика, при чему треба посебно истаћи енглески превод романа *Тесла, портрет међу маскама*, који је са великим успјехом промовисан широм САД.

Тренутно пише роман о Иву Андрићу, за који каже:

„Овај роман замишљао као путопис из нечијег психолошког света. Андрић је пре свега психолошки писац и увек га је занимало да види људе као себе изнутра. Још као дечак желео сам да напишем дело о њему. Ово није нова идеја јер сам живео с њим и његовим делима целог живота. Он је био писац који ме је формирао као ниједан други.“



# 14. МЕЂУНАРОДНИ САЈАМ КЊИГА "ТРГ ОД КЊИГЕ" 2016.

*Нека се други хвале књигама које су написали.*

*Ја се хвалим књигама које сам прочитао.*

Хорхе Луис Борхес

23. 07. (субота)

## ПАРК ЛОГОВСКОЈ / Дана Тодоровић

(Говоре: Дана Тодоровић и мр Ђорђе Малавразић)



**Дана Тодоровић** – писац и драматург. Школовала се у Будимпешти, Детроиту, Индијанаполису и Њујорку, а студије драме завршила је у Лондону. Бавила се глумом и превођењем. Посебно преводилачко искуство стекла је у области филма и позоришта (сценарија, драме итд.), а шест година радила је и као преводилац у Уједињеним нацијама. Њен први роман *Трагична судбина Морица Тота* (2008) преведен је на њемачки и енглески језик, док се њен други роман *Парк Логовској* (2015) нашао у ужем избору за **НИН-ову награду**. До сада је објавила и неколико кратких прича у новинама и часописима, као и двије књиге за дјецу за словеначко тржиште.

### *Парк Логовској*

- У српску књижевност уграђено је још једно суверено име. Дана Тодоровић је својим другим романом опшила златним нитима литерарни огртач који је кројила претходном књигом.

*Парк Логовској* заснован је на кафкијанској и орвеловској атмосфери. Темељно писан, као да му је срицано свако слово и реч, затворен у таман и онеспокојавајући свет, роман поставља вечита питања човекове сумње и преображаја. Зидан је на најбољим темељима класичне и модерне руске и англосаксонске традиције, али и далекоисточне мисли. Делује као непробојни штит против човекових сопствених демона. Иако мрачан, он храбро трага за успокојавајућим светлом: свака реч му је пробрана стопа која се пробија кроз читаочеву свест. Реченица ове књиге је као багер који пред собом рапчишћава сав језички вишак. Утабана стаза делује као сигуран пут у мајсторску књижевност.

(Владислав Бајац, директор ИК Геопоетика)

# 14. МЕЂУНАРОДНИ САЈАМ КЊИГА "ТРГ ОД КЊИГЕ" 2016.

*Нека се други хвале књигама које су написали.*

*Ја се хвалим књигама које сам прочитао.*

Хорхе Луис Борхес

ПРОГРАМ

24. 07. (недјеља) 20:30

## ПРОГРАМИ ЗА ДЈЕЦУ

### СЛОВНЕ ИГРАРИЈЕ ЗА МЛАЂЕ И СТАРИЈЕ

(Говоре: Велимир Ралевић и Јелена Ђоновић)

**Велимир Ралевић** – пјесник за дјецу и одрасле.

Његове пјесме превођене су на руски, енглески, румунски, русински, бугарски, македонски, лужичкосрпски језик, неке су компоноване, извођене и награђиване на дјечијим музичким фестивалима. Заступљен је у бројним зборницима, часописима, те у преко 35 антологија у земљи и региону.

**Књиге за одрасле:** *Небо кућа бескућника, Дивни суноврати, Водени чвор, Приговор дану.*

**Књиге за дјецу:** *Мравињак у житном пољу, Свитац у грлу, Миришем на љубав, Златни прозор, Тањини прсти звоне, Заљубљени витез, Брод у житу, Мјесечарење на сунцу, Бечкеречка мечка...*

**Награде и признања:** *Видовданска повеља, Награда УКЦГ за дјечију књигу године, Стара маслина, Златно Гашино перо* итд.



- Свака песма је мали еликсир ведрине, језичке варијације, снажне поруке и драмског обрта. Оно што посебно истиче Ралевићево стваралаштво, а на чему му завиде веома респектовани песници је богата лексика и ретке речи којима баштини језик. Најлепша дефиниција Ралевићевог стваралаштва је да пише паметне и корисне песме. Свако их са лакоћом може научити јер у себи садрже ритмику, сродност и савршену метрику. У дослуху са ребусима свака песма понаособ добила је ново рухо и продужила своје трајање. Уверен сам да ће ове песме послужити педагозима као нови приступ поезији и њеном изучавању. Најважније је, а то тврдим са сигурношћу, да ће она наћи уточиште у дечјим срцима. А кад уђе у дечја срца и одрасли ће завирити у њу као у дечји новогодишњи пакетић и чупнуће је мало као парче чоколаде да засладе живот. Најважније је да нас песма оплемењује и учи да будемо добри. Ралевић то уме јер децу разуме.

(Тоде Николетић)

# 14. МЕЂУНАРОДНИ САЈАМ КЊИГА "ТРГ ОД КЊИГЕ" 2016.

*Нека се други хвале књигама које су написали.*

*Ја се хвалим књигама које сам прочитао.*

Хорхе Луис Борхес

24. 07. (недјеља)

## МАЛИ НОВСКИ КЊИГОЉУПЦИ

(Припремила и води: Јелена Ђоновић, библиотекар)

*Мали новски књиголоупци* је програм дјецe коjа су током године била полазници редовних суботњих програма ЈУ Градска библиотека и читаоница Херцег Нови, *Игром до књиге* и *Читам, маштам, стварам*. Они на занимљив начин представљају своје омиљене књижевне јунаке, а кроз разговор са водитељком приказаше шта свако дијете може научити од тог јунака, издавајајући најважније поуке из дјела, уз пажљиво одабрану музику за сваки лик.



У програму учествују јунаци из Гримових бајки *Снежана и седам патуљака* (Снежана – **Слађана Миловић**) и *Црвенкапа* (Црвенкапа – **Мила Кнежевић** и Црвенкапица – **Лена Хинић**). Ту су и главни јунаци Андерсенових бајки, *Ружно Паче* (**Јакша Хинић**) и *Оловни војник* (**Огњен Вучетић**). Затим, ликови из познатих и радо читаних прича о животињама Бранка Ђопића,

*Јежева кућица* и *Доживљаји мачка Тоше*, *Јежурка Јежић* (**Душан Рељић**) и *Мачак Тоша* (**Виктор Рајевић**). Неизбјежни су и: *Пинокио*, *Карла Колодија* (**Јово Кнежевић**), *Пипи Дуга Чарапа*, *Астрид Линдгрен* (**Елена Звицер**), *краљ Артур* (**Дарјан Ђорђевић**) и ликови из *Чаробњака из Оза*, *Лајмана Френка Баума*, *Страшило* (**Иван Тројановић**) и *Лимени* (**Михаило Жарковић**). Представљени су и *Робинсон Крусо*, *Данијела Дефоа* (**Владимир Чамцић**), *Мали принц*, *Антоана де Сент Егзиперија* (**Анђела Жарковић**), лик *Бобиља* (**Ђорђе Влаховић**) из приче *Бобиљ и Друшкан*, *Сергеја Јесељина* и *Џим дугме* (**Катарина Шилер**) из романа *Џим дугме и машиновођа Лука*, *Михаела Ендеа*. Приказан је и стрипски јунак *Серђа Бонелија* и *Галијена Ферија*, популарни *Загор* (**Јован Ракочевић**), а најмлађа учесница (**Емануела Гуљаш**) ће открити гдје се крије *Жућа* из познате сликовнице за дјецу *Где је Жућа*, *Ерика Хила*.

# 14. МЕЂУНАРОДНИ САЈАМ КЊИГА "ТРГ ОД КЊИГЕ" 2016.

*Нека се други хвале књигама које су написали.*

*Ја се хвалим књигама које сам прочитао.*

Хорхе Луис Борхес

24. 07. (недјеља)

## ХАЈДЕ ДА СЕ ИГРАМО – позоришна представа за дјецу (ПОЗОРИШТЕ ПАН ТЕАТАР – Београд)

Позориште *Пан театар* основано је 1995. године. Основао га је брачни пар Ђурашковић – Викторовић. У почетку позориште је радило као путујућа група, гостовали су на „туђим“ сценама. Сталну дјечију сцену отворили су 4. априла 1998. године у београдском Булевару револуције 298 и тај дан је рођендан позоришта.



*Пан театар* је свој репертоар подредио најмлађој публици али играју и неколико вечерњих представа. Сваке позоришне сезоне одиграју три дјечије и једну вечерњу представу. Баве се и педагошким радом кроз организовање школе глуме за дјецу.

Њихове представе гледала је публика широм Србије,

Црне Горе, Републике Српске, али и Швајцарске, Њемачке, Француске, Канаде.

### *Хајде да се играмо*

**Режија:** Оливера Викторовић

**Кореографија:** Тијана Јанковић

**Играју:** Тијана Јанковић, Марта Милосављевић и Давор Перуничкић

Ова представа је мали мјузикл за дјецу. Сонгови су компоновани на основу дјечије поезије чика Јове Змаја. Кроз представу пратимо причу о несташним другарима који заједно иду у школу и заједно се свакодневно играју. Кроз игру, свађе и дружење заправо заједно уче и успостављају прави систем вриједности, што ће им помоћи да постану добри људи. Ријеч је о интерактивној представи у којој и публика учи заједно са нашим јунацима.



# 14. МЕЂУНАРОДНИ САЈАМ КЊИГА "ТРГ ОД КЊИГЕ" 2016.

*Нека се други хвале књигама које су написали.*

*Ја се хвалим књигама које сам прочитао.*

Хорхе Луис Борхес

ПРОГРАМ

25. 07. (понедељак) 21:00

## СТВАРАЛАЧКИ УЗОРИ И ИЗАЗОВИ (ЊЕГОШ, АНДРИЋ, ЛАЛИЋ) / Радомир В. Ивановић

(Говоре: проф. др Радомир Ивановић и проф. др Синиша Јелушић)

**Радомир В. Ивановић** – академик.

Дипломирао је на Филозофском факултету у Новом Саду 1960. године (Група за југословенску књижевност и југословенске језике). На Филолошком факултету у Београду 1965. године одбранио је докторску дисертацију *Милутин М. Ускоковић и његово доба*.

Редовни је члан ЦАНУ и МАНУ, као и Удружења књижевника Србије. Почасни је члан Друштва писаца Македоније, стални члан (сарадник) Матице српске у Новом Саду и почасни доктор наука Универзитета Св. Кирило и Методије у Скопљу. Објавио је преко 1600 радова на више језика. Добитник је низа престижних награда.



### **Стваралачки узори и изазови (Његош, Андрић, Лалић)**

- Аутор је овдје пратио различите видове ширења *његошологије* на нова „поља духа“ у критичком и белетристичком опусу И. Андрића и М. Лалића, с обзиром на то да им је Његош служио и као узор и као „учитељ енергије“.

(Аутор)

- Вишедеценијско бављење поетском вертикалом: Његош – Андрић – Лалић учврстило нас је у увјерењу да је ријеч о ствараоцима и мислиоцима који су савременицима и наследницима служили као аутентични узори, извори и изазови, што је потврдио „суд времена“, као и наше аналитичко искуство, како у теоријској тако и у примијењеној равни.

(Аутор)

# 14. МЕЂУНАРОДНИ САЈАМ КЊИГА "ТРГ ОД КЊИГЕ" 2016.

*Нека се други хвале књигама које су написали.*

*Ја се хвалим књигама које сам прочитао.*

Хорхе Луис Борхес

25. 07. (понедељак)

## ДРУГОГА СУНЦА ЛУЧЕ / Мираш Мартиновић

(Говоре: Мираш Мартиновић, Витка Вујновић и Маријан Миљић)

**Мираш Мартиновић** – књижевник и новинар.

**Књиге пјесам:** *Мит о Трешњи* (1974), *Репорт Титу* (1979), *Мој будући народ* (1980), *Молитве мраву* (1985), *Кругови у тијеску* (1991), *Зима с Манделштамом* (1994), *Табула смарагина* (1997), *Невидљиви љетопис* (2010), *Говор земље* (2013), *Сашаптавање с меморијом* (2014), *Гласови из камена* (2015), *Лук и лира* (2015), *Превалиса* (2016), *Дан који није прошао* (2016).



**Кратка проза:** *Харфисткиња из Ура* (2013), *Сјећање и смрт* (2015), *Другога сунца луче* (2016).

**Романи:** *Јеретик* (1983), *Последњи Есхилов дан* (1995), *Вавилонски мудраци* (1998), *Путеви Превалисе* (1999), *Отварање Агрувијума* (2000), *Теута* (2003), *Снови у Доклеи* (2008), *Невидљиви љетопис* (2010), *Говор краљева* (2011), *Антички градови : снови и судбине* (2012), *Диоклићско завјештање* (2012).

Члан је црногорског ПЕН-а и Матице црногорске.

Добитник је *Октобарске награде* града Херцег Новог, *Награде Лазар Вучковић* и регионалне награде *Теута*.

### *Другога сунца луче*

- То је књига о непознатом или мало познатом Његошу, који нам говори из другог свијета и царства са којим је комуницирао. Не би ни био толико велики да није послушкивао један и други свијет и био готово непрестано на граничној црти, гдје се примају истине. Да бих проговорио Његошевим језиком прочитао сам 1800 Његошевих писама. Његошевски језик је толико сликовит, архаичан, има посебну енергију. Када нешто именује једном реченицом, имате читаву слику и сторију догађаја. То је моћ језика која врхуни, вријеме када језик долази у пословицу, највише стање које се може десити у једном језику.

(Аутор)

# 14. МЕЂУНАРОДНИ САЈАМ КЊИГА "ТРГ ОД КЊИГЕ" 2016.

*Нека се други хвале књигама које су написали.*

*Ја се хвалим књигама које сам прочитао.*

Хорхе Луис Борхес

ПРОГРАМ

26. 07. (уторак) 21:00

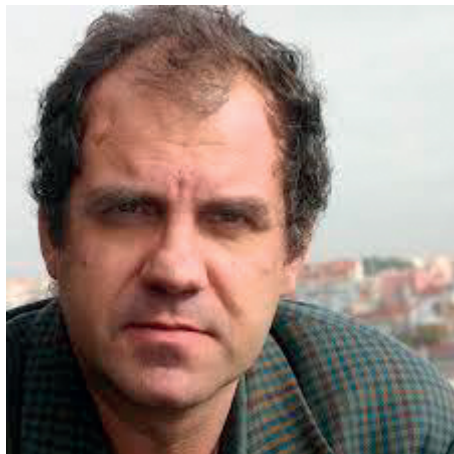
## УГРАЂИВАЊЕ СТРАХА / Руи Зинк

(Говоре: Руи Зинк, Гојко Божовић, књижевни критичар и Иванка Јелић, преводилац и уредник ИК Слио)

**Руи Зинк** – писац и професор.

Пише приповјетке, романе, есеје, позоришне комаде и књиге за дјецу. Професор је књижевности на Универзитету у Лисабону.

Његова најпознатија дјела су: збирка приповједака *Људи пауци* (*Homens-Aranhas*, 1994) и романи *Резервни играч* (*O Suplente*, 2000) и *Туристичка дестинација* (*O destino turístico*, 2008). За роман *Dádiva divina* (2008), који је под насловом *Божји дар* ИК Слио објавила 2011. године, Руи Зинк је добио португалску ПЕН Клуб награду. Још једно његово дело уврштено је у едицију *Грал* и преведено



на српски језик, а то је роман *Уграђивање страха* (*A instalação do medo*, 2012). Своју земљу Руи Зинк представљао је на међународним литерарним догађајима попут Бијенала у Сао Паулу, Сајма књига у Токију и Единбуршког књижевног фестивала. Дјела су му преведена на њемачки, енглески, француски, шпански, румунски, хрватски и хебрејски.

### *Уграђивање страха*

- Два државна службеника, говорник и мајстор, први елегантан и слаткоречив, други неотесан и мрзовољан, појављују се на вратима стана једне самохране мајке која живи са својим малим сином. Појављују се са налогом да уграде у кућу страх, као да је посреди плин, клима, кабловски интернет или нека слична уобичајена инсталација у сваком домаћинству.
- Дијалози, придики о страху и његовој поучности, испресецани причама, сликовитим приповестима о томе како је страх користан за живот (прича о мајци која одводи свог сина у шуму и оставља га тамо да га поједе вукови, прича о силовању једне старице у једној пустој

## 14. МЕЂУНАРОДНИ САЈАМ КЊИГА "ТРГ ОД КЊИГЕ" 2016.

*Нека се други хвале књигама које су написали.*

*Ја се хвалим књигама које сам прочитао.*

Хорхе Луис Борхес

градској четврти, о епидемији изазваној неким чудним вирусом, о јадним сиромасима који пљачкају људе у јавим просторима, о биљци људождерки...) у основи чине садржај овог динамичног романа, који се по многим својим карактеристикама, приближава позоришном комаду. Ситуација је врло јасна, сва три драмска јединства су ту; присутне су акција, интрига, криза, расплет.

- Очигледно је да се радња романа одвија у Португалу, али се ове локалне одредбе врло лако превазилазе, те питања која нам Зинкова нарација поставља уздижу ову причу на глобални ниво, односећи се на савремено друштво уопште. Роман говори о садашњости, о томе шта се дешава овде и сада, о друштву у коме се страх шири систематски, од куће до куће, од јединке до јединке, од грађанина до грађанина, који ћути и прихвата. Прихвата, јер не жели да се противи напретку, јер је добар и жели добро свима нама. А уграђивање страха је патриотски циљ, нешто што ће донети добро свима. Доктрина, утеривање страха, ућуткивање штампе, ућуткивање читалаца, ућуткивање глава које мисле.

(ИК *Clio*)

**26. 07. (уторак)**

### **БЕНЕДИКТИНЦИ НА ПОДРУЧЈУ БАРСКЕ НАДБИСКУПИЈЕ И КОТОРСКЕ БИСКУПИЈЕ : (9. стољеће – 1571)**

(Говоре: др Катарина Митровић и др Васил Јововић)

**Катарина Митровић** – научни сарадник Центра за историјску географију и историјску демографију (Филозофски факултет, Београд). Основне и магистарске студије историје завршила је на Филозофском факултету у Београду. Докторирала је на Филозофском факултету у Новом Саду са темом Бенедиктинци на подручју Барске митрополије и Которске епископије (9. стољеће – 1571). Бави се проучавањем положаја и улоге Католичке цркве у српским земљама средњег вијека и у рано модерно доба. Више од једне деценије систематски проучава грађу Историјског архива Котор и Бискупског архива Котор. У више наврата била је на студијским боравцима у Италији (Ређо Емилија, Венеција, Рим, Асизи). Учествовала је на петнаестак научних скупова у земљи и иностранству. Објавила је више од тридесет научних радова и три монографије: *Млечани епископи Котора : (1420-1513)* – 2007. и 2013, *Јурисдикција Католичке цркве у Срему – 2010*, *Бенедиктинци на подручју Барске надбискупије и Которске бискупије : (9. стољеће – 1571)* – 2015.

## 14. МЕЂУНАРОДНИ САЈАМ КЊИГА "ТРГ ОД КЊИГЕ" 2016.

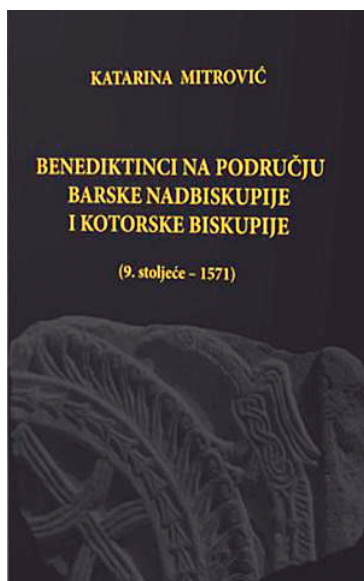
*Нека се други хвале књигама које су написали.*

*Ја се хвалим књигама које сам прочитао.*

Хорхе Луис Борхес

### ***Бенедиктинци на подручју Барске надбискупије и Которске бискупије : (9. стољеће – 1571)***

- Књига *Бенедиктинци на подручју Барске надбискупије и Которске бискупије : (9. стољеће – 1571)* говори о присуству монаха реда Св. Бенедикта у прибрежним зонама данашње Црне Горе и северне Албаније у раздобљу од неколико векова: од последњих деценија 9. столећа, када су забележени први сигурни трагови њиховог деловања у околини Котора и у Будви па до 1571. године која је означила велике промене у животу комуналног и аграрног друштва, од тог времена подељеног између две империје Отоманске царевине и Млетачке републике. У вртлогу назначених збивања бенедиктинске заједнице постепено силазе с историјске позорнице. У складу са могућностима које пружа изворна грађа у монографији се говори о улози бенедиктинаца у евангелизацији словенског и албанског становништва на простору Дукље, њиховом учешћу у привредним токовима и политичким збивањима у држави Немањића, под Балшићима и Млечанима, сакралној топографији и култовима. Превасходни циљ ове монографије је да поставља питања и подстиче на размишљање. Будући да су бенедиктинци велика тема европске историје, потребно је изнова им се враћати, чак и онда када се има утисак да је неко питање дефинитивно решено. Бављење бенедиктинцима на подручју Барске надбискупије и Которске бискупије захтева интердисциплинарни приступ, односно ангажовање већег броја стручњака из различитих обалсти (историчара, археолога, филолога, историчара уметности). У том смислу, књига које је пред читаоцима представља одшкринута врата према једном заборављеном свету који савременим истраживачима и љубитељима прошлости има још много тога да понуди.



(Аутор)

# 14. МЕЂУНАРОДНИ САЈАМ КЊИГА "ТРГ ОД КЊИГЕ" 2016.

*Нека се други хвале књигама које су написали.*

*Ја се хвалим књигама које сам прочитао.*

Хорхе Луис Борхес

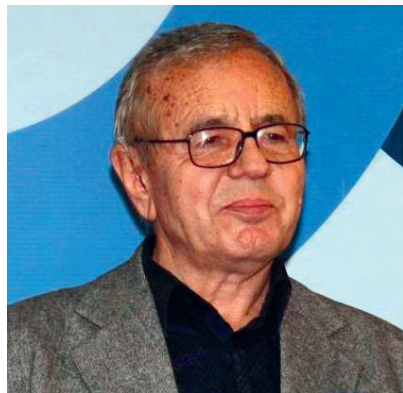
ПРОГРАМ

27. 07. (сриједа) 21:00

## ТЕОРИЈА КУЛТУРЕ / Ђуро Шушњић

(Говоре: проф. др Ђуро Шушњић, Драгољуб Којчић, директор и главни уредник Завода за уџбенике Београд и др Зоран Живковић, уредник Завода)

**Ђуро Шушњић** – филозоф и социолог.



Завршио је Филозофски факултет у Загребу 1959, а докторирао на Катедри за социологију Филозофског факултета у Београду 1965. године. Радио је у Институту друштвених наука у Београду, као и на филозофским факултетима у Нишу, Задру, Загребу, Новом Саду и Београду.

Школску годину 1965/66. провео је у САД-у као стипендиста Фордове фондације (углавном на Колумбија универзитету у Њујорку).

Објавио је многа дјела, између осталих: *Рибари људских душа*, *Отпори*

*критичком мишљењу*, *Дијалог и толеранција*, *Знати и веровати*, *Цветови тла*, *Методологија – критика науке*, *Религија 1-2*, *Драма разумевања*, *Сократ – живот за истину*, *Теорија културе*.

Поред књига, објавио је у домаћим и страним часописима више од 100 чланака, огледа, осврта, приказа, хроника, полемика и интервјуа. Радови су му преведени на више страних језика, а неким књигама посвећени су тематски бројеви часописа *Гледишта* и *Српска политичка мисао*, гдје су о њему писали угледни академици и професори универзитета.

### ***Теорија културе***

Ђуро Шушњић је објавио у Заводу за уџбенике своја позната предавања под заједничким насловом *Теорије културе*.

*Теорије културе* долази након низа веома популарних Шушњићевих дјела. Шушњић и овој књизи, поред своје научне препознатљивости у аутентичним и поузданим сазнањима, плијени ширином и оригиналношћу, што његове књиге чини не само незаобилазним штивом за студенте разних области, већ и веома популарним у широким читалачким круговима.

# 14. МЕЂУНАРОДНИ САЈАМ КЊИГА "ТРГ ОД КЊИГЕ" 2016.

*Нека се други хвале књигама које су написали.*

*Ја се хвалим књигама које сам прочитао.*

Хорхе Луис Борхес

27. 07. (сриједа)

## ФЕНИКСОВ СИНДРОМ АЛЕКСЕЈА СЛАПОВСКОГ

(Говори: Гојко Божовић, уредник ИП Архипелаг)



**Алексеј Слаповски** – романсијер, приповједач, драмски писац и филмски сценариста.

Књижевну каријеру Слаповски је започео током осамдесетих година, пишући најприје драме. Његове драме преведене су на све веће свјетске језике и игране у најважнијим европским и свјетским позориштима. Слаповски је написао преко тридесет драма, а драма *Мој мали трешњик* (1994) добила је *Прву европску позоришну награду*.

Слаповски је аутор и низа филмских и телевизијских сценарија.

**Најважнији романи:** *Први други долазак* (1994), *Анкета* (1998), *Они* (2005), *Ми* (2005), *Оно* (2006), *Фениксов синдром* (2007).

Алексеј Слаповски један је од најзначајнијих и најпревођенијих савремених руских писаца. Живи у Саратову.

### **Фениксов синдром**

- *Фениксов синдром* је најбољи разлог због кога критика Алексеја Слаповског, једног од најзначајнијих руских писаца постсовјетског периода, сматра новим Хармсом руске књижевности. *Фениксов синдром* је узбудљива и критички изоштрена повест о руској транзицији. У овој снажној причи указују се ненадмашни љубавни заплети и раскошна слика друштва од врха до дна, од обичних људи до олигарха, од беде до беса. Главни јунак романа, после пожара који је сâм ненамерно изазвао, у контакту с ватром губи памћење постајући сваки пут неко други, и више не може да се сети ко је, заправо, он. Откривајући идентитет и прошлост Гоше-Георгија-Виктора, Слаповски упечатљиво слика живот својих савременика, житеља малог града у близини Москве, али и укупну руску стварност у протеклих двадесет пет година. Отуда је *Фениксов синдром* књига која вас не оставља на миру и књига коју нећете оставити. По роману *Фениксов синдром* у Русији су снимљени филм и телевизијска серија.

(ИП Архипелаг)

# 14. МЕЂУНАРОДНИ САЈАМ КЊИГА "ТРГ ОД КЊИГЕ" 2016.

*Нека се други хвале књигама које су написали.*

*Ја се хвалим књигама које сам прочитао.*

Хорхе Луис Борхес

ПРОГРАМ

28. 07. (четвртак) 21:00

## БОТУНАДЕ / Власта Мандић

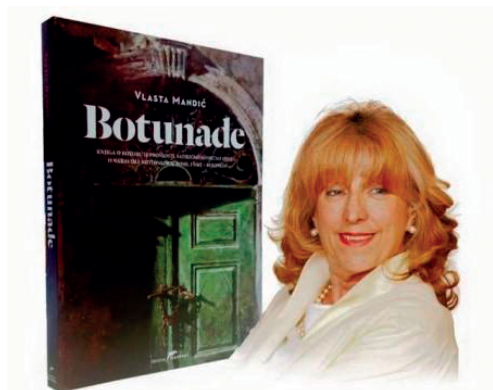
(Говоре: Власта Мандић и Никола Маловић)

**Власта Мандић** – архитекта.

Завршила је Архитектонски факултет и нижу музичку школу. Била је директор Пројектног бироа *Котор* и вођа је тима на изради урбанистичког пројекта Котора. Учесник је више симпозијума у земљи и иностранству о архитектури и заштити.

Оснивач је и вођа женске клупе *Бисернице Боке*, а основала је и школу балета у Котору. Сарађује са часописима *Монитор* и *Породични магазин*. Води емисију *Бокешка кухина* на Радију Скала.

Ауторка је кувара *Бокешка кухина* (2009) и књиге *Ботунаде* (2015).



### **Ботунаде**

- Књига *Ботунаде* је једно комично-сатирично виђење Котора и Боке Которске. Књига је писана на бокешком дијалекту. Овдје је заступљена мека сатира. Бокелји су меки. Некад је то добро, а у неким савременим трендовима и није тако добро. Могли би бити мало оштрији. Живот у Боки је био живот међу људима који су се знали од рођења. Генерацијски није било јаза као данас. Генерације су живјеле исту матрицу живота, по питању морала, по питању менталитета, по многим другим питањима. Живјело се у екстеријеру, вани, на улицама, трговима. Људи су се налазили, хтјели не хтјели, и познавали су се у детаље. И било је ботунада. Шкуре су увијек у Котору биле полуотворене. И све се знало шта се дешава код сусједа. Човјек је некако био хуманији. Нормално, било је и недостатака јер је био изложен ботунадама. А ботунаде су нешто што удара тамо гдје је човјек најтањи, гдје га највише боли. Овај мора да се мало почеше. Истрпи два-три дана и долази нова ботунада. Ботунада је, у ствари, некадашња телевизија.

(Аутор)



## 14. МЕЂУНАРОДНИ САЈАМ КЊИГА "ТРГ ОД КЊИГЕ" 2016.

*Нека се други хвале књигама које су написали.*

*Ја се хвалим књигама које сам прочитао.*

Хорхе Луис Борхес

28. 07. (четвртак)

### УРУЧИВАЊЕ ПЛАКЕТА ТРГА ОД КЊИГЕ 2016.

На Међународном сајму књига "Трг од књиге" 2016. биће додијелене Плакете:

**Издавачки подухват године**

**Најљепша књига**

**Дјечија књига године**

**Најбоља едиција**

Чланови жирија за додјелу плакета су: Гојко Божовић, мр Ђорђе Малавразић и Воислав Булатовић.

28. 07. (четвртак)

### ЖЕНСКА КЛАПА БИСЕРНИЦЕ БОКЕ: концерт



*Бисернице Боке* су аматерска женска клапа, која је постигла високи професионални ниво дјеловања. Клапа је основана након разорног земљотреса 1979. године као својеврсна реакција на природну катастрофу која је задесила Боку Которску и сâм Котор.

*Када је Котор напуштен, пјесмом и музиком се враћа живот граду – истакла је у више наврата Власта Мандић, вођа клапе.*

# 14. МЕЂУНАРОДНИ САЈАМ КЊИГА "ТРГ ОД КЊИГЕ" 2016.

*Нека се други хвале књигама које су написали.*

*Ја се хвалим књигама које сам прочитао.*

Хорхе Луис Борхес

## О КЊИГАМА ГОВОРЕ:

**Вида Огњеновић** – књижевница, редитељка и дипломата. Дипломирала је на Катедри за општу књижевност Филолошког факултета у Београду (1963) и на Одсеку за режију београдске Академије за позориште, филм и телевизију (1965). Магистарски рад из теорије и праксе одбранила је на Универзитету у Минесоти (1972). Пише романе, приповјетке, драме и есеје. Добитник је многих награда за књижевни и позоришни рад: *Стеријина награда* (1984, 1991, 2002), *Октобарска награда града Београда* – за позоришну умјетност (1984), *Златни ловоров вијенац за режију* (1985), *Вукова награда* – за умјетност (1992), *награда Просвете* – за књигу године (1994), *Андрићева награда* – за приповјетку (1995), *награда Бранко Ћопић* – за прозу (1996), *награда Лаза Костић* – за роман (1996), *награда Стефан Митров Љубиша* – за књижевно дјело (1999), *награда Јоаким Виђић* – за позоришну умјетност (2001), *награда Кочићево перо* – за роман *Посматрач птица* (2011) и др.

**Ненад Шапоња** – књижевник и књижевни критичар.

Завршио је Медицински факултет у Новом Саду (1991), а на Медицинском факултету у Београду је магистрирао из области Социјалне психијатрије (1994). Бавио се различитим пословима – љекар, психијатар, телевизијски аутор, а 2002. основао је Издавачку кућу Агора (Зрењанин), чији је власник и уредник. Аутор је више књига пјесама (*Ђоконда, Одрози варке, Очеvidност, Море, Четири поеме, Слатка смрт, Постоји ли додир твоје душе*) есеја и књижевних критика (*Аутобиографија читања, Бедекер сумње, Искуство писања*).

Добитник је *Бранкове награде* за књигу пјесама *Ђоконда* (1990), *Просветине награде* за књигу године (*Бедекер сумње*, 1997) и *награде Милан Богдановић* за најбољу критику у 1998. години.

**Благота Ераковић** – редитељ.

Дипломирао режију на Факултету драмских умјетности у Београду. Неколико година радио као слободни умјетник у Београду (Југословенско драмско, Београдско драмско, Савремено позориште), а од 1969. године у сталном је ангажману у Црногорском народном позоришту, чији је директор био од 1990. до 1994. године. Био је и умјетнички директор првог црногорског позоришног фестивала *Игре југа* у Будви. Режирао је преко стотину позоришних представа. Осим у ЦНП-у, режирао је и у осталим црногорским позориштима, као и у позориштима Београда, Скопља, Мостара, Зенице, Ријеке. За своје стваралаштво добио је више награда, између осталих *Тринаестојулску* и *Децембарску награду*.

# 14. МЕЂУНАРОДНИ САЈАМ КЊИГА "ТРГ ОД КЊИГЕ" 2016.

*Нека се други хвале књигама које су написали.*

*Ја се хвалим књигама које сам прочитао.*

Хорхе Луис Борхес

**Влатко Симуновић** – књижевни критичар, професор српскохрватског језика и књижевности и уредник рубрике за културу листа *Побједа*.

Интервјуе, есеје и књижевну критику објављује у црногорској и регионалној дневној штампи и периодици, те на интернет порталима (Побједа, Вијести, Нови лист, АРС, Балкански књижевни гласник). Аутор је књига есеја и огледа *Записи* (2010) и књига интервјуа *Разговори* (2011). Члан је Матице црногорске, Црногорског друштва независних књижевника и ПЕН Центра Црне Горе.

**Петар Живадиновић** – власник и директор Издавачке куће Паидеиа.

Завршио је Филозофски факултет у Београду. Био је професор филозофије у гимназији и уредник у *БИГЗ-у*. Уз Петра Лаловића био је главни уредник научног програма *Телевизије Београд*, затим директор *Културног центра* у Паризу, новинар *Борбе* и *НИН-а*.

**Мр Ђорђе Малавразић** – новинар, есејиста и теоретичар медија.

Од 1971. године је запослен у Радио Београду. Аутор је разговора са истакнутим домаћим и свјетским естетичарима филозофима. Био је уредник Драмског програма Радио Београда у вријеме његових међународних успјеха. Један је од оснивача *Фестивала документарне радиофоније* (ФЕДОР) и иницијатор *Радионице звука* (1985). Из његовог бављења радио-драмом проистекла је књига *Горњи бездан звука – Неда Деполо* (1999), а са Ратомиром Дамјановићем објавио је књигу-каталог о културном радију, *Елитизам за све* (2003).

Дуго година је био главни и одговорни уредник Радио Београда 2, програма културе и умјетности.

**Проф. др Синиша Јелушић** – дипломирао, магистрирао и докторирао на Филолошком факултету Универзитета у Београду.

Поред расправа објављених у разним домаћим и страним публикацијама, објавио је књиге: *Ut pictura poesis* (1996), *Текст и интертекст* (1999), *Поетички облици* (2002), *Прометејев пад* (2007). У оквиру интертекстуалних истраживања др Јелушић је аутор два експериментална филма: *Movie pictures Đure Jakšića* (1996) и *Meditationes Parisiorum* (1998), који су приказани на фестивалима југословенског документарног и краткометражног филма у Београду. Стални је сарадник Института за књижевност и уметност у Београду. Између осталог, члан је Одбора за књижевност ЦАНУ, Естетичког друштва Србије, БАК-а (Београдског аналитичког круга) и Сената Универзитета Црне Горе.

## 14. МЕЂУНАРОДНИ САЈАМ КЊИГА "ТРГ ОД КЊИГЕ" 2016.

*Нека се други хвале књигама које су написали.*

*Ја се хвалим књигама које сам прочитао.*

Хорхе Луис Борхес

**Гојко Божовић** – пјесник, новинар, књижевни критичар и есејиста.

Дипломирао је на Филолошком факултету на групи за општу књижевност и теорију књижевности. Објавио је више књига пјесама (*Подземни биоскоп, Душа звери, Песме о стварима, Архипелаг, Елементи*), антологија (*Антологија новије српске поезије, Place We Love. An Anthology of Contemporary Serbian Poetry, Свет око нас. Антологија савремене српске приче*) и књигу есеја (*Поезија у времену. О српској поезији друге половине 20. века*).

Дјела су му превођена на више језика. Добитник је више награда за поезију и есејистику.

Оснивач је и главни уредник Издавачке куће Архипелаг.

Живи у Београду.

**Маријан Миљић** – књижевник, публициста и библиотекар.

Завршио је Филолошки факултет у Београду 1977. године. Радио је као професор у Образовном центру на Цетињу, потом као библиотекар у Централној народној библиотеци „Ђурђе Црнојевић“ на Цетињу, а сада је руководио Библиотеке Историјског института Црне Горе у Подгорици. Био је предсједник Друштва библиотечких радника Црне Горе. Приредио је више књига, а у часописима и новинама објављивао је текстове из области књижевне и ликовне критике, публицистике, културе, историографије и библиографије. Објавио је двије књиге поезије: *Ђавоље лажи* (1982) и *Вријеме таштине* (1995), и књигу *Медова: у спомен потопљеним црногорским добровољцима* (2008).

**Видосава Витка Вујновић** – новинарка.

Главни је и одговорни уредник Радио Херцег Новог и стални дописник београдских *Вечерњих новости*. Била је члан редакције која је припремила монографију херцеговске Музичке школе, уредник публикације *Празник Мимозе – чаролија која траје* и књига драмских текстова објављених у издању Херцеговског позоришта. Члан је редакције и уредник каталога *Филмског фестивала Херцег Нови – Монтенегро филм фестивала, ХАПС-а, Међународног фестивала соло пјевача Бруна Штилер* и др.

Добитник је више значајних признања, између осталих: *Бронзаног микрофона на Првој смотри радијског стваралаштва Црне Горе* (1998) и *Годишње награде Удружења новинара Србије и Црне Горе* (2000).

## 14. МЕЂУНАРОДНИ САЈАМ КЊИГА "ТРГ ОД КЊИГЕ" 2016.

*Нека се други хвале књигама које су написали.*

*Ја се хвалим књигама које сам прочитао.*

Хорхе Луис Борхес

**Др Васиљ Јововић** – дипломирао на Филозофском факултету у Никшићу 2000. године на студијама историје – географије, гдје од 2002. године радио као сарадник. Дипломски рад из националне историје средњег вијека *Стефан Душан и грађански ратови у Византији 1341-1355* узима код академика Богумила Храбака. Магистрирао је 2011. на Филозофском факултету у Новом Саду из области националне историје средњег вијека са темом *Балшићи и Котор*, а на истом факултету одбранио је 2016. и докторску дисертацију *Средњовјековне историјске теме у периодици на простору Црне Горе (1835-1941)*. Проучава средњовјековне историјске теме у периодици, период Балшића и турских освајања на Балкану. Приређивач је зборника у оквиру едиције *У спомен и славу Светог Јована Владимира* у издању Митрополије црногорско – приморске и Светигоре. Учествовао је на великом броју међународних научних скупова, симпозијума, конференција и округлих столова. Аутор је десетина научних радова из области медијевистике, историјске географије, методике наставе историје и географије и библиотекарства.

**Др Зоран Живковић** – дипломирао, магистрирао и докторирао на Филолошком факултету у Београду. Након новинарске и професорске каријере, обављао је многе значајне државне и друштвене функције: био је на челу *Издавачког сектора Службеног листа СРЈ*, савјетник председника владе СРЈ за културу и информисање, главни и одговорни уредник *Нолита*, председник Управног одбора Његошеве задужбине у Београду, а сада је један од уредника у Заводу за уџбенике Републике Србије. Аутор је бројних новинарских текстова, као и радова у књижевним часописима.

**Драгољуб Којчић** – дипломирао филозофију на Филозофском факултету у Београду. Главни је уредник и директор Завода за уџбенике Србије. Бави се политичком филозофијом, теоријом и методологијом. Са Радославом Павловићем 1990. године је покренуо лист за политику, културу и економију *Држава*. Био је уредник у *Српском књижевном гласнику*. Утемељивач је магазина *Зенит*, а писао је и за многе друге стручне и дневне листове. Учествовао је у оснивању Института за геополитичке студије 1997. године. Објавио је књигу *Стрела времена и хоризонт слободе* (2009).

# 14. МЕЂУНАРОДНИ САЈАМ КЊИГА "ТРГ ОД КЊИГЕ" 2016.

*Нека се други хвале књигама које су написали.*

*Ја се хвалим књигама које сам прочитао.*

Хорхе Луис Борхес

**Никола Маловић** – писац.

Дипломирао је на Филолошком факултету у Београду.

Аутор је књиге кратких прича *Последња деценија* (1998), новеле у драмској форми *Капетан Визин : 360 степени око Боке* (2002) и *Перашки гоблен* (2003). Пуну афирмацију стиче романом *Лутајући Бокељ* (2007). Услиједили су: *Пругастоплаве сторије* (2010), *Херцег-Нови : град са 100.001 степеницом* (2011), *Једро наде* (2014), *Бог у Боци* (2015).

Члан је Српског књижевног друштва, као и групе П-70, чији је један од оснивача.

Живи у Херцег Новом, гдје се бави и издавачком дјелатношћу у оквиру своје књижаре *Со*.

**Иванка Јелић** – дипломирала је на Катедри за општу књижевност и теорију књижевности на Филолошком факултету Универзитета у Београду. У Издавачком предузећу Слио ради у области односа с јавношћу и сарадње са културним институцијама. Прије тога, дуги низ година провела је у невладином сектору гдје се бавила организацијом догађаја и јавним наступом. Активни је члан организације *Србија у покрету*, гдје је укључена у организацију манифестације *Београдски Игнајт*. Области интересовања су јој менаџмент у култури и образовању, а у посљедње вријеме веб-дизајн и дигиталне комуникације.

**Јелена Стакић** – дипломирала је 1962. године на Групи за психологију Филозофско-историјског факултета Универзитета у Београду. У периоду 1964–1971. ради као истраживач масовних медија и јавног мњења у *Југословенском институту за новинарство* у Београду. Од 1971. до 1974. била је уредник у часопису *Привредна Пропаганда* у Београду. Од краја 1974. ради као преводилац и превела је око сто четрдесет књига (есеја, студија из различитих области, романа, приповједака, позоришних комада) са француског и енглеског језика. Члан је Удружења књижевних преводилаца Србије, чији је предсједник била од 2008. до 2010. године. Добитник је више награда: *Живорад Жижва Васић* (1979), *Сергеј Сластиков* (1988), *Милош Н. Ђурић* (1993), *Гордана Б. Тодоровић* (1996), *Награда за животно дело Удружења књижевних преводилаца Србије* (2008), *Награда за најбољи превод с француског* (2014). Аутор је књига *Мачке и ми* (1988) и *Жедни преко воде, нешто о превођењу* (2001).

# **14. МЕЂУНАРОДНИ САЈАМ КЊИГА "ТРГ ОД КЊИГЕ" 2016.**

*Нека се други хвале књигама које су написали.*

*Ја се хвалим књигама које сам прочитао.*

Хорхе Луис Борхес

## **ИЗДАВАЧИ**

**АРХИПЕЛАГ, Београд**

**PAIDEIA, Beograd**

**NOVA KNJIGA, Podgorica**

**СЛИО, Beograd**

**LAGUNA, Beograd**

**NARODNA KNJIGA, Podgorica**

**ЗАВОД ЗА УЏБЕНИКЕ, Београд**

**GOSPA OD ŠKRPJELA, Perast**

**ПАРТЕНОН, Београд**

**ВУЛКАН ИЗДАВАШТВО, Београд**

**БЕСЈЕДА, Бања Лука**

**СВЕТИГОРА, Цетиње**

**МАЛИ ПРИНЦ, Београд**

**ПЧЕЛИЦА - ЈУИНГ, Подгорица**

**КРЕАТИВНИ ЦЕНТАР - РАДИУС, Херцег Нови**

**БИБЛИОТЕКА ЗА СЛИЈЕПЕ ЦРНЕ ГОРЕ, Подгорица**

# **14. МЕЂУНАРОДНИ САЈАМ КЊИГА "ТРГ ОД КЊИГЕ" 2016.**

*Нека се други хвале књигама које су написали.*

*Ја се хвалим књигама које сам прочитао.*

Хорхе Луис Борхес

## **ИЗДАВАЧИ**

**MIBA BOOKS, Beograd**

**BOOK, Beograd**

**MARSO, Beograd**

**FENIKS LIBRIS, Beograd**

**BEOKNJIGA, Beograd**

**ESOTHERIA, Beograd**

**EDICIJA, Beograd**

**BEGEN COMERC, Zemun**

**KLETT, Beograd**

**BESNA KOBILA, Zemun**

**KOMIKO, Novi Sad**

## **БОКЕЉСКО ИЗДАВАШТВО**

**UDRUŽENJE IZDAVAČA I KNJIŽARA CRNE GORE, Podgorica**

- **ОКТОИИ, Podgorica**
- **OBODSKO SLOVO, Podgorica**
- **UNIREKS, Podgorica**
- **KNJIŽEVNO DRUŠTVO „NJEGOŠ“, Nikšić**
- **GRAFO CRNA GORA, Podgorica**
- **PEGAZ, Bijelo Polje**